





ATHENEUM

PUBLISHERS 122 EAST 42 STREET NEW YORK CITY 10017 TEL: (212) 661-4500

MARGARET K. McELDEREY BOOKS

August 6, 1973

Miss Doris Dana
Box 784
Hildreth Lane
Bridgehampton, N.Y. 11932

Dear Doris,

I have been away since last Monday and Pura Belpre's comments on the Spanish version of *THE ELEPHANT AND HIS SECRET* have come in in the meantime. I am enclosing a copy of her letter to me and I also enclose a photocopy of the text on which she has made penciled suggestions. They do not seem to be very extensive, but I imagine you will find them helpful. In the English version, page 1, paragraph 3, lines 3 and 4, she suggests we omit the sentence, "It bulged where he bulged etc.". That is not in the Spanish, apparently, and it certainly is not necessary in the English.

As soon as I hear from you about this and what your final decisions are, I'll send Antonio the revisions since he is very concerned.

In haste, but with warmest good wishes.

Ever,

Margaret
Director *per pbs*

MOAcE: fbs
enclosures
(dictated but not signed)

[Carta] 1973 Aug. 6, 122 East 42 street, New York City 10017,
[EE.UU.] [a] Miss Doris Dana, Box 784, Hildreth Lane,
Bridgehampton, N. Y. 11932, [EE.UU.] [manuscrito] Margaret

K. McElderry.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Dana, Doris, 1920-2006

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1973 Aug. 6, 122 East 42 street, New York City 10017, [EE.UU.] [a] Miss Doris Dana, Box 784, Hildreth Lane, Bridgehampton, N. Y. 11932, [EE.UU.] [manuscrito] Margaret K. McElderry. 1 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile